

10.12.2012

B7-0533/4

**Änderungsantrag 4**  
**Nikolaos Chountis**  
im Namen der GUE/NGL-Fraktion

**Entschließungsantrag**  
**Nikolaos Chountis**  
im Namen des Ausschusses für auswärtige Angelegenheiten  
Fortschrittsbericht 2012 über Albanien

**B7-0533/2012**

**Entschließungsantrag**  
**Erwägung D**

*Entschließungsantrag*

D. in der Erwägung, dass der Prozess des Beitritts zur EU eine treibende Kraft für anhaltende Reformen werden sollte und der wichtigste Faktor, der eine konstruktive und verantwortungsvolle Zusammenarbeit des politischen Establishments des Landes gewährleistet;

*Geänderter Text*

D. in der Erwägung, dass der Prozess des Beitritts zur EU eine treibende Kraft für anhaltende Reformen werden sollte und der wichtigste Faktor, der eine konstruktive und verantwortungsvolle Zusammenarbeit des politischen Establishments des Landes gewährleistet; ***in der Erwägung, dass alle Bürger die Vorteile der Demokratie und der Rechtsstaatlichkeit genießen sollten, sowie in der Erwägung, dass die EU-Mitgliedschaft in erster Linie zur Befriedigung ihrer Interessen angestrebt werden sollte;***

Or. en

10.12.2012

B7-0533/5

**Änderungsantrag 5**

**Nikolaos Chountis**

im Namen der GUE/NGL-Fraktion

**Entschließungsantrag**

**Nikolaos Chountis**

im Namen des Ausschusses für auswärtige Angelegenheiten  
Fortschrittsbericht 2012 über Albanien

**B7-0533/2012**

**Entschließungsantrag**

**Ziffer 33**

*Entschließungsantrag*

33. hält es für dringend notwendig, ein modernes Bildungssystem zu schaffen; hält es für wichtig, dass alle Kinder, besonders Kinder aus Familien mit niedrigem Einkommen und aus Gruppen, die einer Minderheit angehören, einen sicheren Zugang zu Bildung und zu Schulausrüstung haben;

*Geänderter Text*

33. hält es für dringend notwendig, ein modernes Bildungssystem zu schaffen, **bei dem der Schüler und die Qualität der Ausbildung im Mittelpunkt stehen**; hält es für wichtig, dass alle Kinder, besonders Kinder aus Familien mit niedrigem Einkommen und aus Gruppen, die einer Minderheit angehören, einen sicheren Zugang zu Bildung und zu Schulausrüstung haben; **nimmt die Verpflichtung der Regierung zur Kenntnis, Diplomstudiengänge von hohem wissenschaftlichen und technischen Wert zu gewährleisten, bei denen dem geltenden Arbeitsrecht Rechnung getragen wird, um jungen Universitätsabsolventen Anreize zu bieten, ihre Dienste zur Verfügung zu stellen, um zum Fortschritt des Landes beizutragen**;

Or. en

10.12.2012

B7-0533/6

**Änderungsantrag 6**

**Nikolaos Chountis**

im Namen der GUE/NGL-Fraktion

**Entschließungsantrag**

**Nikolaos Chountis**

im Namen des Ausschusses für auswärtige Angelegenheiten  
Fortschrittsbericht 2012 über Albanien

**B7-0533/2012**

**Entschließungsantrag**

**Ziffer 34**

*Entschließungsantrag*

34. fordert die Regierung auf, uneingeschränkt dafür zu sorgen, dass das Arbeitsrecht und die Gewerkschaftsrechte im öffentlichen und privaten Sektor beachtet werden; fordert eine Stärkung der Vermittlungspraxis zur Beilegung arbeitsrechtlicher Konflikte; fordert die Regierung auf, den Dreiparteiendialog im Nationalen Rat für Arbeit weiter zu verbessern, indem die Genehmigung wichtiger sozialer und wirtschaftlicher Maßnahmen- und Legislativpakete miteinbezogen und die Rolle der Gewerkschaften verbessert wird;

*Geänderter Text*

34. fordert die Regierung auf, uneingeschränkt dafür zu sorgen, dass das Arbeitsrecht und die Gewerkschaftsrechte im öffentlichen und privaten Sektor beachtet werden; fordert eine Stärkung der Vermittlungspraxis zur Beilegung arbeitsrechtlicher Konflikte; fordert die Regierung auf, den Dreiparteiendialog im Nationalen Rat für Arbeit weiter zu verbessern, indem die Genehmigung wichtiger sozialer und wirtschaftlicher Maßnahmen- und Legislativpakete miteinbezogen und die Rolle der Gewerkschaften verbessert wird; **weist darauf hin, dass die Achtung der Arbeitnehmerrechte und das Streikrecht zu den europäischen Werten gehören;**

Or. en